



۱۱۸۸ نمایندگی المصطفی ﷺ در روسیه

عنوان و نام پدیدآور:	اسلام در مسکو / تالیف گروهی از نویسندها؛
مشخصات نشر:	با سرپرستی د.و.محی الدینوف؛ مترجم دیمیتری دیبايف.
مشخصات ظاهری:	قلم: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ، ق. = ۱۴۳۸، ق. = ۱۳۹۵، ۶۲۲ ص: مصور.
شابک:	۹۷۸-۶۰۰-۰۹۲۰-۴۲۹-
وضعیت فهرست نویسی:	فیبا
یادداشت:	کتابخانه: ص: ۱۱، ۶؛ نمایه.
موضوع:	اسلام — روسیه — مسکو
موضوع:	Islam — Russia (Federation) — Moscow
موضوع:	مسلمانان — روسیه — مسکو — سرگذشت‌نامه
موضوع:	Muslims — Russia (Federation) — Moscow — Biography
شناسه افزوده:	محی الدینوف، د.و.
شناسه افزوده:	دیبايف، دیمیتری، مترجم
شناسه افزوده:	جامعة المصطفی ﷺ العالمية.
شناسه افزوده:	مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ
شناسه افزوده:	Almustafa International University Almustafa International Translation and Publication center
ردہ بندی کنگره:	BP ۱۵/۶ الف/ ۱۳۹۵
ردہ بندی دیوبی:	۲۹۷/۹۱۶۴۷
شماره کتابشناسی ملی:	۴۴۳۴۰۲۸

حق چاپ برای ناشر محفوظ است

اسلام در مسکو
مؤلف: گروهی از نویسندها
متجم: دیمیتری دیبايف (با سرپرستی د.و. محی الدینوف)
چاپ اول: ۱۳۹۵ ش/۱۴۳۸
ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ
● چاپ: تاریخستان ● قیمت: ۳۴۰۰۰ ریال ● شمارگان: ۳۰۰ نسخه

مراکز پخش

ایران، قم، خیابان معلم غربی (حجتیه)، نیش کوچه
تلفن: ۹۰۵۳۷۸۳۹۳۰۵۰
تلفن: ۰۲۵۳۷۸۳۹۳۰۵۰
ایران، قم، بلوار محمدامین، سه راه سالاریه. تلفن: ۰۲۵-۳۲۱۳۳۱۰۶
ایران، قم، مجتمع ناشران، طبقه سوم واحد ۳۰۸. تلفن: ۰۲۵-۳۷۸۴۲۴۰۲

pub.miu.ac.ir

✉ miup@pub.miu.ac.ir

telegram https://telegram.me/pub_almoststafa

با سپاس از دست اندکارانی که ما را در تولید این اثر یاری رساندند.

- مدیر انتشارات: مرتضی محمدعلی نژاد شانی
- ناظر گرانیک: مسعود مهدوی
- ناظر چاپ: نعمت‌الله بزاده
- مدیر تولید: جعفر قاسمی بهری
- ناظر فنی: محمدباقر شکری
- صفحه آرایی: علی عبادی فرد

اسلام در مسکو

گروهی از نویسندهای

مترجم:
دیمیتری دیبايف

با سرپرستی: د.و. محی الدین اف



مركز بین المللی
ترجمه و نشر
المصطفی

سخن ناشر

با پیروزی انقلاب شکوهمند اسلامی و در عصر جهانی شدن ارتباطات، پرسش‌ها و چالش‌های نوینی در حوزه علوم انسانی فرا روی اندیشمندان مسلمان قرار گرفت که همه به نوعی برخاسته از مسئولیت دشوار حکومت در این عصر است؛ دورانی که پای‌بندی به دین و سنت در مدیریت همه‌جانبه کشورها بسیار چالش‌برانگیز می‌نماید. از این‌رو مطالعات و پژوهش‌های به‌روز، جامع، منسجم و کاربردی در حوزه دین، بر اساس معیارهای معتبر جهانی و عمق و اصالت اندیشه‌های ناب، بایسته و ضروری است و جلوگیری از انحرافات فکری و تربیتی پژوهندگان حوزه دین، مهم و مورد عنایت تمامی بنیان‌گذاران این شجره طیه، بتویشه معمار بزرگ انقلاب اسلامی، امام خمینی رهنما و مقام معظم رهبری (دام ظله العالی) می‌باشد.

«جامعة المصطفى علیه السلام العالمية» برای تحقق این رسالت خطیر و در مسیر نشر معارف ناب محمدی علیه السلام «مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی علیه السلام» را تأسیس کرده است.

در پایان لازم می‌دانیم تلاش همه عزیزانی را که در نشر این کتاب سهمی داشته‌اند، سپاس گزارده، ارباب فضل و معرفت را به یاری بخوانیم تا ما از دیدگاه‌های سازنده خویش بهره‌مند سازند.

مرکز بین‌المللی
ترجمه و نشر المصطفی علیه السلام

فهرست

۱۹	سخن هیئت تحریریه.....
۲۳	پیشگفتار ناشر.....
۲۵	عبدالرحماناف (Abdurahmanov)، حمزه، پسر جلال الدین (۱۹۲۹-۱۹۸۹).....
۲۵	عبدولوف (Abdulov)، قوتلی ممد.....
۲۷	آقاییف‌ها، امامان مسجد تاریخی در سال‌های ۱۹۱۳ - ۱۸۳۳.....
۳۰	آذربایجانی‌ها، جمعیت آذربایجانی شهر و منطقه مسکو.....
۳۵	عاقلوف، آلکساندر.....
۳۵	آچورین، رسیم سلیمانویچ.....
۳۶	خانواده عالموف.....
۳۹	الوحلہ.....
۳۹	المرکز الاسلامی.....
۴۰	علاءالدین‌اف، ایلدیر، پسر رفعت.....
۴۱	علاءالدین‌اف، شامل، پسر رفعت.....
۴۲	اندلس، مرکز ترجمه و نشر.....
۴۲	انصار، بنگاه انتشارات.....
۴۹	سازمان‌های اسلامی - عربی.....
۵۱	عرب‌ها، جمعیت عربی شهر و منطقه مسکو.....
۵۴	اسدالله‌اف، آقا شمسی (۱۹۱۳ - ۱۸۴۰).....
۵۴	اسدالله‌اف، میرزا شمسی اغلی (۱۸۷۵ - ۱۹۳۹).....
۵۵	اسدولین، فرید عبدالویچ.....
۵۶	اسخانوف، سیف‌الله ملوکویچ.....

۵۷	مسجد افغانی (مصلا) در مسکو.....
۵۸	افغانستانی‌ها؛ جمعیت افغانستانی‌ها در شهر و منطقه مسکو
۵۹	آفریقایی‌ها؛ جمعیت آفریقایی شهر و منطقه مسکو
۶۰	احمدجانوف، رفت صفا یویچ
۶۱	آشیروف، نفعی الله حجتویچ
۶۳	بلدر
۶۴	بیت الله
۶۶	بایجه‌ها - مترجمان وزارت خارجه
۶۷	بالاکین، آندری
۶۸	بارودی (عالی‌یف)، عالمجان محمدجانویچ (۱۹۲۱ - ۱۸۵۷)
۷۱	بصیروف، رضاالدین صلاح الدین اویچ (۱۹۹۴ - ۱۹۰۷)
۷۲	باشقیرها - جمعیت باشقیر مسکو
۷۴	بایازیتف، رشید جبارویچ
۷۵	بکین، رعن特 ایریکویچ
۷۶	بیگی (بیگیف)، موسی یاراللهویچ (۱۹۴۹ - ۱۸۷۴)
۷۹	بلال‌الدین اف، عبدالقدار (۲۰۰۴ - ۱۹۰۹)
۷۹	بولوانوفکا
۸۱	برج بورویتسکایا: فرضیه‌های اصل شرقی این نام جغرافیایی
۸۱	مؤسسه نکاح، «اسلام رو»
۸۲	بلغارها و بورتاس‌ها در مسکو
۸۴	سازمان مذهبی مسلمانان منطقه بوتوف
۸۵	وایناخ‌ها، جمعیت وایناخ شهر و منطقه مسکو
۸۸	وقف
۸۹	اواقaf در شهر و منطقه مسکو
۹۰	ولیدی، احمد ذکی احمدشاهویچ (۱۰ دسامبر ۱۸۹۰ - ۲۶ ژوئیه ۱۹۷۰)
۹۱	ولیتوف، عبدالقدار عبدالحق اویچ (۱۹۸۰ - ۱۹۴۶)
۹۲	ولی‌الین، یعقوب فاتح‌ویچ
۹۳	عبد واسیلی مقدس
۹۴	وحیتوف، ملانور ملاجانویچ (۱۰ اوت ۱۸۸۵ - ۱۹ اوت ۱۹۱۸)
۹۴	وحیتوف، موسی کبیرویچ (۱۹۳۸ - ۱۸۹۵)
۹۶	وکیلوف، مصطفی بک نادر اغلی
۹۶	ولیتوف، محمود عبدالحق‌ویچ
۹۷	«میزان العمل»، ابوحامد الغزالی (۱۱۱۱ - ۱۰۵۸)

۹۸	بازار شرقی.....
۹۸	دفتر سازمانی موقت مرکزی زنان مسلمان روسیه
۹۸	«همه چیز درباره اسلام».....
۹۹	اولین کنگره سراسری مسلمانان روسیه.....
۱۰۱	جمعیت مسلمان (پیروان مسجد) دوم مسکو در سال های ۱۹۰۴ - ۱۸۹۴.....
۱۰۴	«انتخابات درروسیه و انتخاب مسلمانان».....
۱۰۵	مرکز عالی هماهنگی ادارات روحانیت مسلمانان روسیه
۱۰۶	غاییوف، جهانگیر بک (۱۹۴۲ - ۱۸۸۲).....
۱۰۶	عین الدین (عین الدینوف)، راویل اسماعیل اویچ.....
۱۰۸	حسنوف، محمد بصیر شاملویچ.....
۱۰۸	گاسپرالی (گاسپرینسکی)، اسماعیل بک (۱۹۱۴ - ۱۸۵۱).....
۱۱۱	عزتولین، دمیر خلیل اویچ.....
۱۱۲	گیلمانوف، فائض عبد الرحمن اویچ.....
۱۱۲	صدای اسلام.....
۱۱۳	«گلوبوشکا».....
۱۱۴	گوریاچف، ویکتور ولادیمیروفیچ
۱۱۴	غلاموف، سلطان مراد حاجی یویچ (۲۰۰۳ - ۱۹۶۰).....
۱۱۵	داغستانی ها، جمعیت داغستانی شهر و منطقه مسکو.....
۱۲۰	قبرستان اسلامی دانیلوفسکی
۱۲۲	دربندی
۱۲۴	کودکستان ۳۱۸
۱۲۵	کودکستان ۲۴۹۷ (حوزه جنوب شرقی مسکو)
۱۲۵	جعفروف، محمد یوسف حاجی بابا اغلی (۱۹۳۸ - ۱۸۸۵).....
۱۲۵	جمال، حیدر جهیدویچ
۱۲۷	جمال، اورخان حیدر اویچ
۱۲۸	خانه اسدالله ایف
۱۳۰	خانه اسماعیلوف
۱۳۱	دوست محمدوف، جهانشاه دوست محمد اویچ (۱۹۳۲ - ۱۸۸۷).....
۱۳۲	اداره روحانیت مسلمانان بخش آسیایی روسیه
۱۳۲	اداره روحانیت مسلمانان بخش اروپایی روسیه
۱۳۳	مرکز فرهنگ مصر
۱۳۳	یرزین، صالح یوسف اویچ (۱۹۱۱ - ۱۸۳۳).....
۱۳۵	منابع اسلامی خارجی و ادبیات اسلامی در کتابخانه های مسکو

۱۳۹.....	زونیگورود در قرون ۱۷ - ۱۵
۱۴۳.....	خیابان «زمبیانوی وال» که به وسیله تاتارهای اسیر ساخته شد
۱۴۳.....	زیادخانوف، عادل ابو الفت اغلی (۱۸۷۷ - ۱۸۷۷)
۱۴۴.....	زیادخانوف، اسماعیل ابو الفت اغلی (۱۸۶۷ - ۱۹۲۰)
۱۴۴.....	اهمیت و معنی قرآن
۱۴۵.....	«چشمۀ طلایی»
۱۴۵.....	ذوق‌الفقار
۱۴۵.....	ابراهیم بن عبدالعزیز آل ابراهیم
۱۴۷.....	تاریخچه امت مسلمان اوایل قرن ۱۸ مسکو: پرونده مؤذن (سال ۱۷۱۲)
۱۴۸.....	انتخاب میخاییل فنودورویچ به پادشاهی مسکو در سال ۱۶۳ با مشارکت میرزاهاي تاتاری
۱۴۹.....	(ایل) («کشور»)، (ایمان)
۱۴۹.....	(ایمام)
۱۵۰.....	مسلمانان هند و پاکستان در مسکو
۱۵۲.....	دانشجویان مسلمان خارجی ساکن مسکو در سال‌های ۱۹۸۰ - ۱۹۷۰
۱۵۳.....	(ایرانو - اسلامویکا)
۱۵۴.....	ایرانیان در مسکو
۱۵۸.....	محله «اسلام»
۱۵۹.....	(اسلام: پرسش و پاسخ)
۱۵۹.....	(اسلام در روسیه: سنت‌ها و چشم‌اندازها)
۱۵۹.....	(اسلام در روسیه معاصر)
۱۶۰.....	(اسلام و سرنوشت ۶۲۴ نفر)
۱۶۰.....	(اسلام و یهودیت)
۱۶۱.....	(اسلام و علم: مسائل و چشم اندازها)
۱۶۱.....	(اسلام و مسیحیت: در راه گفت و گو)
۱۶۳.....	(منبر اسلام)
۱۶۴.....	اسلام - رو
۱۶۵.....	(اسلام نیوز رو)
۱۶۶.....	اسلام‌شناسی در مسکو
۱۷۷.....	اسلام‌هراسی در رسانه‌های گروهی روسیه
۱۷۹.....	(ابتکار فرهنگی اسلامی قرن ۲۰)
۱۷۹.....	حزب تجدید حیات اسلام
۱۸۰.....	کمیته اسلامی روسیه

۱۸۱.....	کنگره اسلامی روسیه
۱۸۴.....	مرکز فرهنگی - اسلامی روسیه
۱۸۵.....	«جهان اسلام».....
۱۸۵.....	دانشنامه اسلام
۱۸۶.....	اسماعیلیان در شهر و منطقه مسکو
۱۸۸.....	مبانی امت مسلمان مسکو
۱۹۰.....	مسجد تاریخی
۱۹۳.....	سازمان مذهبی مسلمانان «مسجد تاریخی»
۱۹۳.....	اسحاقی گایاز، گیلازدینوف(۱۹۵۴ - ۱۸۷۸)
۱۹۶.....	اخلاص
۱۹۶.....	کادکیف، آشیر
۱۹۷.....	مقر سفارت قازان
۲۰۰.....	قراق‌های مسکو
۲۰۲.....	کاتنمیروف، علیخان گادوبویچ (۱۹۶۳ - ۱۸۸۸ مه ۹)
۲۰۳.....	قره‌بیکوف، قربک اسماعیل اغلی (۱۹۵۳ - ۱۸۷۴)
۲۰۳.....	قره‌چای، محمد عبدالله‌یویچ
۲۰۴.....	کریموف، محمدفاتح گیلمانویچ (۱۹۳۷ - ۱۸۷۰)
۲۰۶.....	کریموف، حسن عبدالدیانویچ (۱۹۶۰ - ۱۸۷۶)
۲۰۶.....	تاتارهای قاسموف در مسکو
۲۰۸.....	کاخ شاهزاده‌های قاسموف
۲۱۰.....	اقطاع کاشیراء، قرن‌های ۱۶ - ۱۵
۲۱۲.....	کریموف، قاسم ممدجان اغلی
۲۱۳.....	قرقیزها در شهر و منطقه مسکو
۲۱۵.....	محله «کوزونیکی» در مسکو و ارتباط آن با محله نوگای و جمعیت تاتار
۲۱۵.....	کمیته سریازان مسلمان پادگان مسکو
۲۱۶.....	دانشگاه کمونیستی زحمتکشان شرق
۲۱۷.....	بازار اسب و اسب‌پروری در مسکو
۲۱۸.....	«یادداشت مختص تاریخی»
۲۱۹.....	کرمیلین؛ فرضیه اصل شرقی این واژه
۲۲۰.....	غسل تعمید مسلمانان، سیاست کایساای
۲۲۳.....	خوانین و شاهزاده‌های مسیحی شده در مسکو
۲۲۵.....	تاتارهای کریمه در مسکو
۲۳۲.....	نماپندگی کریمه در مسکو

۲۳۴.....	«فرهنگ شرق»
۲۳۶.....	«برج کوتافیا»
۲۳۶.....	کمیلیف، سعید خایبولویچ
۲۳۷.....	لادو میر.
۲۳۸.....	لنون آنا
۲۴۹.....	خانه عبادی مسلمانان، اوایل قرن ۱۹ در منطقه «زاموسکورچیه»
۲۴۰.....	ماکاروف، احمد (دmitri) ویتالیویچ
۲۴۲.....	مصطفودوف (مصطفودی) صدری نظام الدینویچ (۱۸۷۸-۱۹۵۷)
۲۴۳.....	مارکوس، جنت سرگئی ولادیمیرویچ
۲۴۵.....	مشهدی، سعید
۲۴۵.....	«مجلس»
۲۴۶.....	مدرسه وابسته به مسجد تاریخی
۲۴۷.....	مدرسه وابسته به مسجد جامع
۲۴۸.....	نمایندگی اسلامی بین المللی
۲۴۹.....	«مسجد یادبود» در «کوه پوکلونیا»
۲۵۱.....	دفتر ثبت احوال سال‌های ۱۸۳۶ - ۱۸۴۰ در رابطه با مسجد (تاریخی) مسکو
۲۵۳.....	«مساجد روسیه»
۲۵۴.....	مسجد منطقه زاموسکورچیه در قرن‌های ۱۸ - ۱۷
۲۵۶.....	مسجد دهستان «رودنیکی» از توابع مسکو
۲۵۶.....	مسجد مقر سفیر ایران در مسکو
۲۵۷.....	مسجد «سفر»
۲۵۸.....	شورای ملی
۲۵۹.....	روایات افسانه‌ای مربوط به گذشته و حال مسلمانان مسکو
۲۶۲.....	محله «مونتچیکی» و ارتباط آن با اماکن مسلمان‌نشین منطقه «زاموسکورچیه»
۲۶۴.....	موسکالف، سرگئی
۲۶۴.....	«مسکو مسلمان؛ تاریخ و عصر حاضر»
۲۶۵.....	مسکو
۲۶۷.....	«مسجد جامع مسکو طی ۱۰۰ سال (جنبه اسلامی میراث فرهنگی مسکو)»
۲۶۸.....	داروغه مسکو
۲۶۹.....	دانشگاه اسلامی مسکو
۲۷۱.....	شورای ملی مسلمانان مسکو
۲۷۳.....	انجمان خیریه مسلمانان مسکو
۲۷۴.....	میرزاها و بک‌ها در مسکو

۲۷۵.....	مرتضیان، مراد فخر اسلامویچ
۲۷۶.....	موسین، حیدر اسماعیلوفیچ
۲۷۷.....	مسلم پرس
۲۷۸.....	مصطفین، احمدجان مصطفینویچ (۱۹۰۲ - ۱۹۸۶)
۲۸۰.....	مصطفین، رفائل حیدرویچ
۲۸۰.....	مجله «مسلمانان»
۲۸۱.....	برنامه تلویزیونی «مسلمانان»
۲۸۲.....	مسلمانان مسکو
۲۸۳.....	جمعیت مسلمان ناحیه دومادیدوا
۲۸۴.....	جمعیت مسلمان زونیگورود
۲۸۶.....	جمعیت مسلمان کالومنا
۲۸۸.....	«امت مسلمان مسکو»
۲۸۹.....	«امت مسلمان مسکو از قرن ۱۴ تا اوایل قرن ۲۰»
۲۹۲.....	جمعیت مسلمان مسکو در سال‌های حکومت شوروی
۳۱۸.....	جمعیت مسلمان ناحیه نارو - فومینسک
۳۱۹.....	جمعیت مسلمان ناحیه «نوگینسکی»
۳۲۱.....	جمعیت مسلمان شهر اورخوو - زویوو
۳۲۲.....	جمعیت مسلمان پودولسک
۳۲۳.....	جمعیت مسلمان ناحیه پوشکینو
۳۲۴.....	جمعیت مسلمان سرگیف پوساد
۳۲۶.....	جمعیت مسلمان سولنچنچنگورسک
۳۲۷.....	جمعیت مسلمان شلکوو
۳۲۸.....	جمعیت مسلمان یاخروما
۳۲۹.....	رایزنی حقوقی اینترنتی برای مسلمانان
۳۲۹.....	«سازمان‌ها و اتحادیه‌های روحانی مسلمانان فدراسیون روسیه»
۳۳۱.....	سایت‌های اسلامی مسکو
۳۳۳.....	قسمت‌های اسلامی قبرستان‌های مسکو و حومه آن
۳۳۵.....	«پیک مسلمان»
۳۳۶.....	مرکز اسلامی حفاظت از صلح
۳۳۶.....	کمیته مردمی اسلامی در مسکو
۳۳۸.....	نشر غیررسمی کتب اسلامی در سال‌های ۱۹۷۰ - ۱۹۸۰
۳۴۰.....	منظرهای اسلامی - ارتدوکس
۳۴۱.....	شاکر ظرفیفویچ محمدیاروف (۱۹۶۷ - ۱۸۸۳)

- شامل فاتح‌بیچ محمدیاروف (۱۹۰۵ – ۱۹۲۳).....
 ۳۴۱
- محمدوف، رعنت (عبدالله) میدیخاتویچ.....
 ۳۴۲
- علی اصغر (آلکساندر) آدامویچ موخارسکی
اسماعیل مشتری (اسماعیل مشتریف) (۱۸۸۸ – ۱۹۶۲).....
 ۳۴۴
- «نادرزا».....
 ۳۴۶
- نریمانوف، نریمان بک نجف اغلی (۱۹۲۵ – ۱۸۷۰).....
 ۳۴۷
- اقوام شمال غرب قفقاز در شهر و منطقه مسکو.....
 ۳۴۹
- نصرالدینوف خلیل فدایویچ (۱۸۹۰ – ۳۱ ژوئیه ۱۹۶۴).....
 ۳۵۱
- ناصروف، الشاد رشیدویچ.....
 ۳۵۴
- سازمان ملی مسلمانان روس.....
 ۳۵۵
- نظام الدینوف، رعنت عبدالبرویچ.....
 ۳۵۶
- طرح‌های اجرا نشده برای گسترش اسلام در مسکو در سال ۱۹۹۰.....
 ۳۵۷
- نیرشا عبدالله ولا دیمیر میخایلویچ.....
 ۳۶۱
- نیازوف، عبدالواحد ولیدویچ.....
 ۳۶۲
- «نویه گرانی».....
 ۳۶۳
- مسلمانان جدید در شهر و منطقه مسکو
«مسلمانان جدید» – فیلم مستند.....
 ۳۶۴
- «نور جدید» («نوری سویت»).....
 ۳۶۶
- نوگاکی‌ها در مسکوی قرون وسطایی.....
 ۳۶۷
- مقر نوگاکی.....
 ۳۶۹
- «نور».....
 ۳۷۰
- «نور»، سازمان مذهبی.....
 ۳۷۲
- «نینه» (امروز).....
 ۳۷۳
- «درباره انتقال سنت و درباره تاتارهای مسکو».....
 ۳۷۴
- «واحه زندگی دانشگاهی».....
 ۳۷۵
- «انجمان مطالعه تاریخ، ادبیات، معیشت و آداب و رسوم مسلمانان روسیه».....
 ۳۷۵
- نظرسنجی مسلمانان مسکو در سال ۲۰۰۲.....
 ۳۷۶
- «جاده اردو» در مسکو.....
 ۳۷۷
- محله اردویی در ناحیه «زموسکورچیه».....
 ۳۷۹
- «جهت‌یابی در اسلام».....
 ۳۸۱
- اورلوف آلکسی میخایلویچ.....
 ۳۸۱
- «مبانی برنامه اجتماعی مسلمانان روسیه».....
 ۳۸۲
- ویژگی‌های سیاست دولتی نسبت به سازمان‌های مسلمانان در سال‌های ۱۹۴۱ – ۱۹۴۵.....
 ۳۸۳

۳۹۰.....	نامه سرگشاده محافل مسلمان برای ولادیمیر پوتین رئیس جمهور وقت روسیه.
۳۹۲.....	«فلسطین روی پرده سینما».....
۳۹۳.....	جريدةان‌های شبه اسلامی در مسکو.....
۳۹۴.....	اولین سرویس تحویل گوشت حلال در مسکو.....
۳۹۵.....	ترجمه قرآن به‌وسیله محمد نوری عثمانوف.....
۳۹۶.....	ترجمه معانی قرآن به‌وسیله والریا پوروخوا.....
۳۹۷.....	نامه کوچوکای ساقایف برای عبدالله بایتسین.....
۳۹۹.....	محل اقامت نمایندگان کشورهای اسلامی در مسکو در قرون وسطی.....
۴۰۲.....	اعتقادات سیاسی مسلمانان مسکو.....
۴۰۴.....	بولوین، علی و یاچسلاو سرگئیویچ.....
۴۰۶.....	هلال بر فراز مسکو.....
۴۰۶.....	پرداخت باج در دوران پس از اردوی طلایی.....
۴۰۸.....	پوپوف، ولادیمیر آلسساندروفیچ.....
۴۱۰.....	پورخوروا، ایمان والریا مینخایلونا.....
۴۱۱.....	«مصطفیّه‌ها و توصییه‌های شورای مجتمع فقه اسلامی - فتاوا ۲۰۰۰ - ۱۹۸۵».....
۴۱۱.....	برنامه آموزشی ریاست جمهوری.....
۴۱۲.....	طرح تأسیس مدارس و مهد کودک تاتاری در مسکو (سال ۱۹۸۸).....
۴۱۳.....	جريدةان‌های شبه مهدوی در مسکو.....
۴۱۵.....	پولاتوف، تیمور اسحاقویچ.....
۴۱۵.....	«روابی».....
۴۱۶.....	استپان رازین.....
۴۱۸.....	«ریحان».....
۴۱۹.....	قصص از سیرت حضرت محمد ﷺ.....
۴۲۰.....	«دانشکده رسول اکرم ﷺ».....
۴۲۱.....	رحمتولین، اسماعیل ؟ - ۱۸۹۱.....
۴۲۳.....	خودمختاری ملی - فرهنگی تاتاری مسکو.....
۴۲۳.....	خودمختاری ملی - فرهنگی تاتاری منطقه مسکو.....
۴۲۴.....	مقر اداره مرکزی روحانیت مسلمان روسیه در مسکو.....
۴۲۵.....	سازمان مذهبی مسلمانان ناحیه «میتیشی» منطقه مسکو.....
۴۲۵.....	سازمان مذهبی مسلمانان ناحیه «اویدیتسوو»، منطقه مسکو.....
۴۲۶.....	«رفاه».....
۴۲۷.....	عید کایساچی «وضع ردای مسیح».....

۴۲۸.....	«الرسالة»
۴۲۸.....	نقش مناقشه چچنی در برقراری روابط جدید روسیه با جهان عرب و اسلام
۴۲۹.....	پیامدهای مناقشه چچن
۴۳۲.....	«میراث اسلامی روسیه»
۴۳۳.....	«روسیه الیوم»
۴۳۴.....	«روح»
۴۳۵.....	«صاد»
۴۳۵.....	صدرالدینوا، دینارا رفیقونا
۴۳۵.....	садور، ولی‌احمد (ولادیمیر) گاریویچ (۲۰۰۶ - ۱۹۳۹)
۴۳۹.....	سایت‌های ایترنتی تاتارها و باشقیرهای ساکن مسکو
۴۴۰.....	سیف‌الدینوف، مراد قدیرویچ
۴۴۱.....	صالحوف، قمرالدین بهاءالدینویچ (۱۸۹۱ - ۱۹۶۳)
۴۴۵.....	سلاموف، شیخ‌الاسلام بن عبدالسلام (۱۸۸۳ - ۵ سپتامبر ۱۹۶۵)
۴۴۶.....	صلاح‌الدینوف، محمد عبدالحی‌بیویچ
۴۴۷.....	سویبانوف، حریص احمدویچ
۴۴۸.....	«صف اسلام»
۴۵۰.....	صفروف، مراد عباسویچ
۴۵۱.....	اقطاع سرپوشوف در قرن‌های ۱۵ - ۱۶
۴۵۲.....	صدیقوف، رعن特 احمدلویچ
۴۵۳.....	سیمیون بکبولاوتیچ
۴۵۵.....	سینلیکوف، میخاییل ایساکویچ
۴۵۶.....	سکریابین، آلكساندر نیکلایویچ (۶ ژانویه ۱۸۷۲ - ۲۷ آوریل ۱۹۱۵)
۴۵۸.....	مسجد جامع
۴۶۱.....	«مجلس» («سوبرانیه»)
۴۶۱.....	شورای مفتی‌های روسیه
۴۶۳.....	سلطنت مشترک
۴۶۴.....	«اندیشه معاصر»
۴۶۵.....	هم‌گرایی امت با جامعه
۴۶۶.....	اتحادیه مسلمانان روسیه
۴۶۸.....	اتحادیه روزنامه‌نگاران مسلمان
۴۶۸.....	دیبرستان تاتاری ۱۱۸۶
۴۶۹.....	محله «ستاریه تولماچی»
۴۷۰.....	مقالات‌های مجله «علم و دین» درباره مسلمانان مسکو (سال ۱۹۹۰)

۴۷۱	شکایت «اسلام رو» از هیئت تحریریه روزنامه «ایزوستیا»
۴۷۲	عبدالله سلیمانی (عبدالمحمد خلیلیوچ سلیمانوف) (۱۹۳۷ - ۱۸۸۶)
۴۷۴	میرسعید سلطانگالیف (۱۸۹۲ - ۱۹۴۰)
۴۷۷	سلطانوف، شامل زاهدیوچ
۴۷۷	صوفیسم - رو
۴۷۸	جریان‌های صوفی در مسکو
۴۸۱	تباروف، حاجمقل
۴۸۲	تاجیک‌ها؛ جمعیت تاجیک در شهر و منطقه مسکو
۴۸۴	تازوریزینا، زولفیا عبدالحقونا
۴۸۵	«تریبیه اطفال»
۴۸۵	ترجمانی، کشاف (کشاف الدین ترجمانوف) (۱۹۴۳ - ۱۸۷۷)
۴۸۸	سازمان خودمختاری قومی - فرهنگی تاتارهای حوزه جنوب شرقی مسکو
۴۸۹	مطبوعات تاتاری مسکو پیش از جنگ بزرگ میهنی (جنگ جهانی دوم)
۴۹۰	بیشه تاتاری در کوسکو
۴۹۱	محله تاتاری
۴۹۴	مؤسسه‌های آموزشی تاتاری برای کودکان در مسکو
۴۹۶	سازمان‌های قومی تاتارهای مسکو
۴۹۸	«اخبار تاتاری»
۴۹۸	قبرستان تاتاری پشت «دوازه کالوگا»
۵۰۲	جمعیت تاتاری مسکو در سال‌های ۱۹۰۵ - ۱۸۶۰
۵۰۳	مقر تاتاری در کیتای گورود
۵۰۵	«تاتارها در مسکوی قرن ۱۷ - اواسط قرن ۱۹»
۵۰۶	تاتارها، جمعیت تاتاری شهر و منطقه مسکو
۵۱۱	توکلف‌ها، مترجمان نهاد سفارتی
۵۱۲	گرایش‌های رشد فکری جمعیت معاصر مسلمان مسکو
۵۱۴	لقب اسقف اعظم انطاکیه در پیام وی برای تزار آلكسی میخایلویچ
۵۱۵	القاب امام مسکو در قرن ۱۹
۵۱۶	محله «تلوماتچی»
۵۱۸	مترجمان زبان‌های شرقی نهاد سفارتی
۵۲۰	تولستوی، سرگئی لوویوچ
۵۲۱	آثار ایوانوف درباره مسکوشناسی در سال‌های ۲۰۰۰ - ۱۹۹۲
۵۲۲	طغراء
۵۲۳	ترک‌ها؛ جمعیت ترکی شهر و منطقه مسکو

۵۲۶.....	ترکمن‌ها؛ جمعیت ترکمن شهر و منطقه مسکو
۵۲۷.....	آبادی‌های ترک‌های مسلمان در منطقه مسکو در دوران قرون وسطی
۵۲۹.....	اسامی جغرافیایی ترکی - تاتاری مسکو
۵۳۵.....	ازبک‌ها در شهر و منطقه مسکو
۵۳۹.....	ازبکوف، عبدالله (۱۸۴۰ - ۱۷۵۱)
۵۴۰.....	طرح «امت».....
۵۴۲.....	اورآزاییف، عبدالرحمن بک محمدویچ
۵۴۲.....	اوراز محمد
۵۴۴.....	فتح الدینوف، عبدالودود (۱۹۵۴ - ۱۸۸۲)
۵۴۵.....	فحراز الدینوف، حسن فتاح الدینویچ
۵۴۵.....	روزنامه «فکر»
۵۴۵.....	بنیاد «مرجانی»
۵۴۶.....	بنیاد مطالعات علمی هارون یحیی
۵۴۶.....	بنیاد حمایت از فرهنگ، علم و آموزش اسلامی
۵۴۷.....	بنیاد خدیجه
۵۴۸.....	کهانت خزر و احتمال نفوذ آن در منطقه کنونی مسکو
۵۵۱.....	خیر الدینوف، دمیر زی نورویچ
۵۵۳.....	گوشت حلال؛ زیرساخت تولید و فروش در مسکو
۵۵۶.....	عنایت خان(۵ ژوئیه ۱۹۹۲ (باروده، هند) - ۶ فوریه ۱۹۲۷، دهلی)
۵۵۸.....	مقر خان در کرملین
۵۶۳.....	خمسمددوف، خلیل بک حاجی بابا اغلی (۱۹۴۷ - ۱۸۷۵)
۵۶۴.....	حکمت، ناظم ران (۱۹۶۳ - ۱۹۰۲)
۵۶۶.....	خواجاهیف، فیض الله عبیداللهویچ (۱۹۳۸ - ۱۸۹۶)
۵۶۷.....	خویسکی، فتحعلی خان اسکندر اغلی (۱۹۲۰ - ۱۸۷۵)
۵۶۷.....	خوشحالوف، نظربای علی‌باویچ
۵۶۹.....	حسینیوف، انور یونسویچ
۵۶۹.....	حسینیوا، لیلی غنی یونا
۵۷۰.....	تسالیکوف (تسالیکاتی)، احمد تمبولا تویچ (۱۸۸۲ - ۲ سپتامبر ۱۹۲۸)
۵۷۲.....	چرکس‌ها در مسکوی قرون وسطی (قرن‌های ۱۷ - ۱۶)
۵۷۵.....	صوفیان داغستانی شاذلی - نقشبندی در مسکو
۵۷۶.....	شامل، زاهد شافیویچ (۱۹۲۰ - ۱۸۶۸)
۵۷۶.....	فرضیه اصل و نسب شرقی اسامی جغرافیایی قدیمی ترین قسمت مسکو
۵۸۴.....	ریشه‌های شرقی عنصر «جهانی» در لقب رسمی تزارهای مسکو

۵۸۶.....	آرم‌ها و نشان‌های دولتی روسیه با اصل و نسب اسلامی
۵۹۷.....	امام شامل (۱۸۷۱ – ۱۷۹۷): دانشنامه مصور
۵۹۸.....	شامل، امام (۱۸۷۱ – ۱۷۹۷).....
۶۰۰.....	شمس الدینوف، عبدالله حسن‌ویچ (۱۸۷۸ – ۱۹۳۷)
۶۰۱.....	«شریعت و ماهیت اجتماعی آن».....
۶۰۲.....	شیعیان در مسکو در قرون ۱۹ – ۱۶.....
۶۰۴.....	شیعیان، جمیعت شیعه معاصر شهر مسکو
۶۰۵.....	إذایف اسلامبک کاسیویچ.....
۶۰۶.....	ترکیب قومی مساجد مسکو.....
۶۰۷.....	«ترکیب قومی جمیعت مسلمان مسکو».....
۶۰۹.....	یونیف، شامل خان سوارویچ
۶۱۰.....	یامبایف، غیاث علی ویچ
۶۱۱.....	مسجد «یار دیم»
	کتابنامه